

2(3) Pulte.
3 fach geteilt.
3.u4 Flöte nehmen Piccolo.
4. auch mit Dämpfer.
aber immer noch nicht so schnell wie zu Anfang.
Alle allmählich bewegter, ins Tempo I. übergehend allmählich fließender Allmählich sich beruhigend.
am Griffbrett anhaltend ausdrucksvoll Becken freihängend mit Schwammschlägern.
Bedeutend langsamer. beschleunigend bis zum Schluß.
Bogen wechseln. breiten Strich! breit gestrichen col legno die Hälfte
Die Triole:immer flüchtig Drängend.
Dämpfer ab. einhaltend Etwas gehaltener. etwas hervortretend etwas ruhiger etwas stärker als vorhin. folgt lang Pause.
Frisch.
G-Saite gedämpft
Gehalten. gemäßigt gerissen geschliffen gestopft geteilt (get.) gewöhnlich Griffbrett großer Ton. Heftig drängend. hervortretend Höhepunkt. im Tempo des ersten Satzes "Trauermarsche" Immer dasselbe Tempo. immer klingen lassen Immer noch drängend. immer aber deutlich. In gemessenem Schritt. innigster keck! Klagend. Kräftig, nicht zu schnell. Lange Fermate. Langsam aber immer 2/2. Leidenschaftlich. mäßig martellato mit dem Bogen geschlagen. mit Dämpfer.

2（3）プルト。
3部にディヴィジ。
3番と4番フルートはピッコロに持ち替え。
4番も弱音器をつける。
しかし、依然として冒頭ほど速くしない。
全員。
徐々に激しい動きにしていき、Tempo IIに移行する。
徐々に流れるようにしていく。
徐々に落ち着いて。
指板上。
ソステヌート
表情豊かに
シンバル、吊してスポンジスティックで。
明らかによりゆっくりに。
速度を増して
終わりまで。
（スラーの中で）弓を返す。
幅広い運弓！
幅広く弾く
（弓の）木で叩く
半数
三連符は常に急いで。
急き立てて。
弱音器を外す。
引き留めて
ややソステヌートに
やや突出して。
やや穏やかに。
前よりやや強く。
長い休みが続く。
新鮮な
G線
消音して。
ソステヌート
穏やかな
引き裂かれた、強引に引っ張られた
鋭く
ストップ奏法で
ディヴィシ
普通の
指板
より大きな響き
激しく急き立てて。
突出して
頂点、クライマックス。
第1楽章の「葬送行進曲」のテンポで。
常に同じテンポで。
ずっと響かせておく。
依然として急き立てる。
常にピアノで、しかしはっきりと。
落ち着いた歩みで。
もっとも心のこもった
威勢よく！
嘆いて。
力強く、速すぎないように。
長いフェルマータ。
ゆっくり、しかし常に2/2
情熱的な、激しい。
程良い、中庸の。
強く打って。
弓で打って。
弱音器をつけて（単数形）

mit Dämpfern.
mit Empfungung.
mit Gewalt.
Mit größter Vehemenz.
mit Holz schlägel
mit Soldinen.
mit Tellern.
mit Wärme.
nehmen wieder große Flöten.
nicht teilen!
Nicht eilen.
Nicht Schleppen.
Nicht zurückhalten.
nimmt Baßklarinette
Noch rascher.
noch stärker werden
nur Beck.
offen
ohne Ausdruck.
ohne cresc.
ohne Dämpfer.
piangendo
Plötzlich schneller.
Plötzlich wieder bedeutend langsamer.
rein stimmen!
Schalltrichter auf!(Schalltr. auf!) (Sch.auf!)
Schalltrichter in die Höhe.
schnell abdämpfen
schüchtern
Schwer.
schwungvoll
Sehr drängend.
singend
steigernd
stetig
Streng im Takt.
Streng im Tempo.
Streng.
Strich für Strich
Stürmisch bewegt.
Triole:flüchtig
Unmerklich belebend.
Unmerklich zu Tempo I. zurückkehren.
unten am Griffbrett
veloce
verklingend
verlöschend
viel Bogen.
viel Bogenwechsel.
von Einem geschlagen.
Von hier an nicht mehr schleppen!
Vorschläge so kurz als möglich.
Vorwärts
Wie ein Kondukt.
Wie zu Anfang.
Wieder etwas gehaltener.
Wieder äußerst langsam.
Wild.
Wuchtig.
zart
Zurückhaltend.
zögernd

弱音器をつけて（複数形）
感情を込めて
激しい力を持って。
猛烈な勢いで。
木のスティックで。
弱音器をつけて。
両方の盤で。
暖かく。
再びフルートに持ち替える。
分けない（全部弾く）。
急がない！
引きずらない。
引き止めない、おさえない。
バスクラリネットと持ち替え。
さらに速く。
更に強くなる。
シンバルのみ。
オープン。
感情なしに。
クレッシェンドしない。
弱音器なしで。
泣いて、嘆いて。
突如、より速く。
突然、再び明らかにより遅くする。
正確にチューニングすること！
ベル・アップ！
ベルを高く。
素早く消音する。
おずおずと、遠慮がちに。
重く。
活力に溢れた、生き生きとした。
非常に急き立てて。
歌って。
スピードを増して。強くなって。
一定の調子で
厳密に拍にあわせて。
厳密にテンポ通りに。
厳密に。
一弓また一弓。
嵐のように激動して。
三連符：急いで。
僅かに活気づく。
目立たぬように最初のテンポまでテンポを落とす。
指板上より下で。
急速に。
響きが次第に弱まって消える
消える。
たくさんの弓。
たくさん弓を返す。
一つで鳴らされて。
ここからはもう引きずらない。
前打音はできるだけ短く。
前に向かって。
葬列のように。
冒頭のように。
再びややソステヌートに。
再び著しくゆっくり。
ワイルドに。
重く、力強く。
柔らかく。
引き止めて、おさえて。
ためらって